

**Romantic
Fantasy**

CHARLIE N. HOLMBERG

The
GLASS
MAGICIAN

A NOVEL

ЧАРЛИ ХОЛЬМБЕРГ

**СТЕКЛЯННАЯ
МАГИЯ**

Р О М А Н



**Москва
2018**

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
X75

Charlie N. Holmberg
THE GLASS MAGICIAN

Copyright © 2014, Charlie N. Holmberg
This edition made possible under a license arrangement
originating with Amazon Publishing, www.apub.com.

Cover design by *Megan Haggerty*

Разработка серии *А. Саюкова*

Компьютерная графика *Р. Фахрутдинова*

Хольмберг, Чарли.

X75 Стекло́нная ма́гия / Чарли Хольмберг ; [пер.
с англ. А. В. Гришина]. — Москва : Изда́тель-
ство «Э», 2018. — 384 с. — (Romantic Fantasy).

ISBN 978-5-699-90877-6

Три месяца спустя после победы над Лирой-Потрошительницей Сиони Твилл все еще находится в плену своих чувств и пытается разбить незримый барьер между учеником и наставником, между ней и мужчиной ее мечты — магом Эмери Тейном, которого она спасла и которому буквально вернула ему сердце.

Приспешники Лиры — самый жуткий маг Англии Грат Кобальт и колдун-маньяк Сарадж — начинают охоту на Сиони и ее учителя, пытаясь выведать тайну, открытие которой может разорвать саму ткань волшебного мира.

Сиони должна попытаться разгадать свой магический секрет и не дать попасть ему в руки зла!

**УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44**

© Гришин А.В., перевод
на русский язык, 2018
© Издание на русском языке.
Оформление.
ООО «Издательство «Э», 2018

ISBN 978-5-699-90877-6

*Посвящается
моей сестре Алекс,
которая поверила в меня
раньше всех остальных*

Глава 1

Крохотные огоньки двадцати свечей, воткнутых в юбилейный торт Сиони, весело приплясывали на фитильках под порывами легкого ветерка, который врывался в распахнутое окно кухни и возвещал о конце лета. Естественно, Сиони сегодня не занималась готовкой — никто ведь не печет праздничный торт к собственному дню рождения! Кроме того, ее мать была отличной поварихой, а вдобавок и превосходным пекарем, поэтому Сиони не сомневалась, что торт, прослоенный желе и украшенный розовой вишневой глазурью, будет изумительным.

Однако не успели родители, сестры и брат пропеть поздравительную песню в честь «новожденной», как она уже отвлеклась от угощения и праздника. Сиони целиком сосредоточились на видении, которое возникло в «коробке случайностей» некоторое время назад — как раз после того, как она прочла там судьбу мага

Эмери Тейна. Зеленый цветущий холм, аромат клевера, закатное солнце. Возле нее сидит Эмери с сияющими изумрудными глазами, а рядом играют двое ребятешек.

С тех пор минуло три месяца, но ничегошеньки пока даже не воплощалось в действительность. Сиони, конечно, не ожидала, что все сразу сбудется, поскольку в видении фигурировали дети, но ей страстно хотелось уловить хотя бы крошечный намек на предсказанное. За время ее стажировки у Эмери — вернее, мг. Тейна — и срочной необходимости спасти его похищенное сердце они оба изрядно сблизились...

И теперь она мечтала о еще большей близости.

А сейчас, обдумывая свои желания ко дню рождения, Сиони не могла решить, чего ей просить: любви или терпения.

— Воск капает на торт! — воскликнула Зина, которая была на два с половиной года младше Сиони, и, топнув ногой, сдула со лба непослушный темный локон.

А одиннадцатилетняя Марго (самая младшая из сестер) толкнула Сиони локтем:

— Загадывай желание!

Набрав полную грудь воздуха и удерживая в памяти хрупкий образ зеленого холма и заката,

Сиони собралась с силами. Она наклонилась, постаралась, чтобы волосы не попали в огонь, и подула на свечи.

Девятнадцать сразу погасли, и по стенам кухни забегали длинные тени. Сиони дунула снова и погасила последнюю свечу, мысленно взмолившись, чтобы оплошность не вышла ей боком.

Все заплодировали. Зина мигом вскочила со стула и включила единственную электрическую лампочку, свисающую с потолка. Та трижды мигнула и лопнула, осыпав собравшихся осколками. Кухня погрузилась в темноту.

— Ну, вообще!.. — произнес тринадцатилетний Маршалл, единственный брат Сиони.

Она услышала, как ладони Маршалла шарили по скатерти — то ли он искал спички, то ли надеялся обогнать остальных и расправиться с тортом.

— Внимательно смотрите под ноги! — приказала мать.

— Сейчас, сейчас... — приговаривал отец, шаркая ногами и подбираясь к буфету, который прятался в дальнем углу кухни.

Спустя несколько секунд отец зажег толстую свечу и полез в ящик в поисках новой лампочки.

— Когда они работают, с ними действительно удобно, — бормотал он себе под нос.

— Ладно, полумрак еще никому не повредил, — заметила мать Сиони, удостоверившись в том, что осколки стекла не попали в сладкое. — Давайте-ка резать торт! Марго, жуй осторожно!

— Наконец-то... — вздохнула Зина.

— Спасибо, — сказала Сиони, когда мать ловко положила ей на тарелку высокий кусок бисквита, облитого глазурью. — Мне очень приятно, правда.

— Сиони, для тебя-то мы всегда найдем кусочек юбилейного торта, сколько бы лет тебе ни исполнилось, — притворно сердитым тоном ответила мать. — Ты у нас теперь ученица мага... — Она замолчала и зарделась от гордости за Сиони.

— А ты сделала мне что-нибудь? — встрял Маршалл, упорно разглядывающий карманы красного фартука подмастерья, в котором щеголяла Сиони. — Ты еще в позапозапрошлом письме обещала, помнишь?

Сиони кивнула. Потом откусила кусок торта, отставила тарелку в сторону и направилась в тесную гостиную, где на вбитом в стену ржавом крюке висела ее сумка. За старшей сестрой, как пришитый, следовал Маршалл, а за ним — Марго.

Из сумки Сиони извлекла Сложенный лист лиловой бумаги, и, как всегда, в ее пальцах воз-

никло знакомое щекочущее покалывание. Маршалл встал рядом с Сиони и не сводил с нее горящих глаз.

Сиони приложила лист к стене, тщательно разровняла края, чтобы не разрушилась магия, и сделала пару завершающих Складок, создав треугольные крылья и уши.

— Дыши! — прошептала Сиони, положив готовую летучую мышь себе на ладонь.

Зверюшка приподнялась и оттолкнулась от ладони девушки маленькими бумажными крючками — их Сиони смастерила в основании крыльев.

— Потрясно! — завопил Маршалл и сгреб в охапку мышь, пока та не взвилась под потолок.

— Аккуратнее! — крикнула Сиони, но брат уже бежал по коридору в комнату, которую делил с сестрами.

Сиони улыбнулась, извлекла из сумки простую книжную закладку, заостренную с одного конца, и протянула ее Зине.

Сестра удивленно вскинула брови.

— М-м... И что это такое?

— Закладка, — объяснила Сиони. — Положи ее на тумбочку и произнеси вслух название книги, которую читаешь. Увидишь, она сама будет следить за тем, сколько страниц ты одолела. — Сиони ткнула пальцем в середину закладки, где

был добавлен прямоугольный клочок бумаги. — Здесь появится номер страницы, написанный моим почерком. Кстати, для твоих тетрадей с набросками эта штука тебе тоже пригодится.

— С ума сойти! Спасибо! — заверещала Зина.

Марго всплеснула руками и сцепила ладони под подбородком.

— А мне?

Сиони погладила Марго по огненно-рыжим волосам — точно таким же, как у нее самой. Из бокового кармана сумки она выудила миниатюрный тюльпан. Стебель был сложен из зеленой бумаги, а шесть заходящих друг на дружку лепестков — из чередовавшейся красной и желтой.

Когда Сиони протянула сестре цветок, рот Марго открылся идеальной буквой «О».

— Поставь его на окно, и по утрам он будет раскрываться, как настоящий! — заявила Сиони. — Только не вздумай его поливать!

Марго радостно закивала и умчалась из гостиной прочь, держа цветок так, словно он был стеклянным.

А Сиони присоединилась к родителям, которые уже расположились в гостиной и уплетали праздничный торт. Маршалл и Марго забавлялись с волшебными игрушками у себя в комнате. Зина отправилась на Парламент-сквер, где ей

назначили свидание. Биззи, джек-рассел-терьер, которого Сиони была вынуждена оставить дома, когда она получила направление в подмастерья мг. Тейна, блаженно свернулся у ног хозяйки. Время от времени песик вскидывал вверх свою лохматую голову, выпрашивая у Сиони очередную подачку.

— Похоже, дела у тебя идут вполне прилично, — подытожила мать Сиони после того, как ее дочь справилась со вторым куском торта. — А маг Тейн, судя по твоим рассказам, замечательный учитель.

— Совершенно верно, — подтвердила Сиони, надеясь, что в полумраке гостиной родители не заметят румянца, залившего ее щеки. На всякий случай она нагнулась и поставила тарелку на пол, чтобы Биззи облизал ее. — Он замечательный.

Отец Сиони хлопнул ладонями по коленям и тяжело вздохнул.

— Пожалуй, надо будет вызвать шофера, чтобы ты вернулась не слишком поздно. — Он взглянул на вечернее небо за окном и поднялся, распахнув дочери объятия.

Сиони встала и крепко обняла отца и мать.

— Я навещу вас! — пообещала она.

Даже когда улицы не были переполнены, на дорогу от коттеджа Эмери до Уайтчепелс-Милл-

сквотс требовалось больше часа, поэтому Сиони навещала свою семью совсем не так часто, как ей хотелось. Разумеется, на крупном бумажном голубке Эмери она долетела бы до родного дома за пятнадцать минут, но наставник убедил ее, что мир еще не готов к столь эксцентричному способу передвижения.

Отец связался с автомобильной конторой (Сиони настояла на том, что за проезд заплатит сама), и вскоре девушка уже тряслась на заднем сиденье четырехколесного экипажа. Сперва колымага покатила по мощеной дороге, которая змеилась между прижавшимися друг к другу домишками Милл-сквотс. Автомобиль миновал почту, бакалейную лавку, поворот, ведущий к детскому парку, и городской шум совсем стих. Потом так стемнело, что свет фар освещал лишь бульжную мостовую. Сиони решила смотреть на звезды — чем ближе она подъезжала к дому Эмери, тем больше их становилось на небе. В буйной траве, окаймлявшей дорогу за пределами Лондона, пели невидимые сверчки. Было отчетливо слышно, как журчит река, текущая где-то неподалеку.

Когда машина плавно остановилась, сердце Сиони забило чаще. Расплатившись, она вылезла из автомобиля и миновала магическую маскировку, созданную стараниями Бумажно-

го мага. Именно благодаря иллюзорным чарам жильё Эмери выглядело пугающим и нелепым особняком с выбитыми стеклами и дырявой крышей. Но Сиони знала, что когда она откроет ворота, то мираж рассеется в мгновение ока. На самом деле трехэтажный желто-кирпичный коттедж Эмери был очень уютным — его даже окружал сад из разноцветных бумажных цветов. Кстати, лиловые и желтые тюльпаны уже закрыли свои чашечки на ночь. А в окне библиотеки горел свет. Неужто Эмери вернулся? Ведь он целую неделю отсутствовал: по настоятельной просьбе Магического кабинета, мг. Тейн был на конференции по вопросам применения разнообразных материалов в архитектуре.

Сиони быстро оправила юбку и пригладила растрепавшиеся волосы.

Топот бумажных лап за дверью Сиони услышала раньше, чем успела повернуть ключ в замке. Едва она переступила через порог, как Фенхель запрыгнул ей на руки. Песик махал хвостиком и тихо влаивал бумажным шепотком. Сухой язычок прошелся по подбородку Сиони.

Она рассмеялась.

— Глупыш, я ведь уезжала меньше чем на день, — сказала Сиони и, почесав Фенхеля за ушами, опустила песика на пол.